

HELSINKI

CITY GUIDE





Vous avez toujours su
rester zen...

Restez serein,
les experts Air Indemnité
vous accompagnent pour
faire valoir vos droits



Air Indemnité, leader français gère les réclamations des voyageurs auprès des compagnies aériennes.

Du dépôt du dossier au versement des indemnités, Air Indemnité s'occupe de tout et se rémunère uniquement en cas de succès via une commission sur l'indemnité reçue.

 **Air indemnité.com**
nos experts engagés à vos côtés

**Vol retardé,
annulé,
surbooké ?**

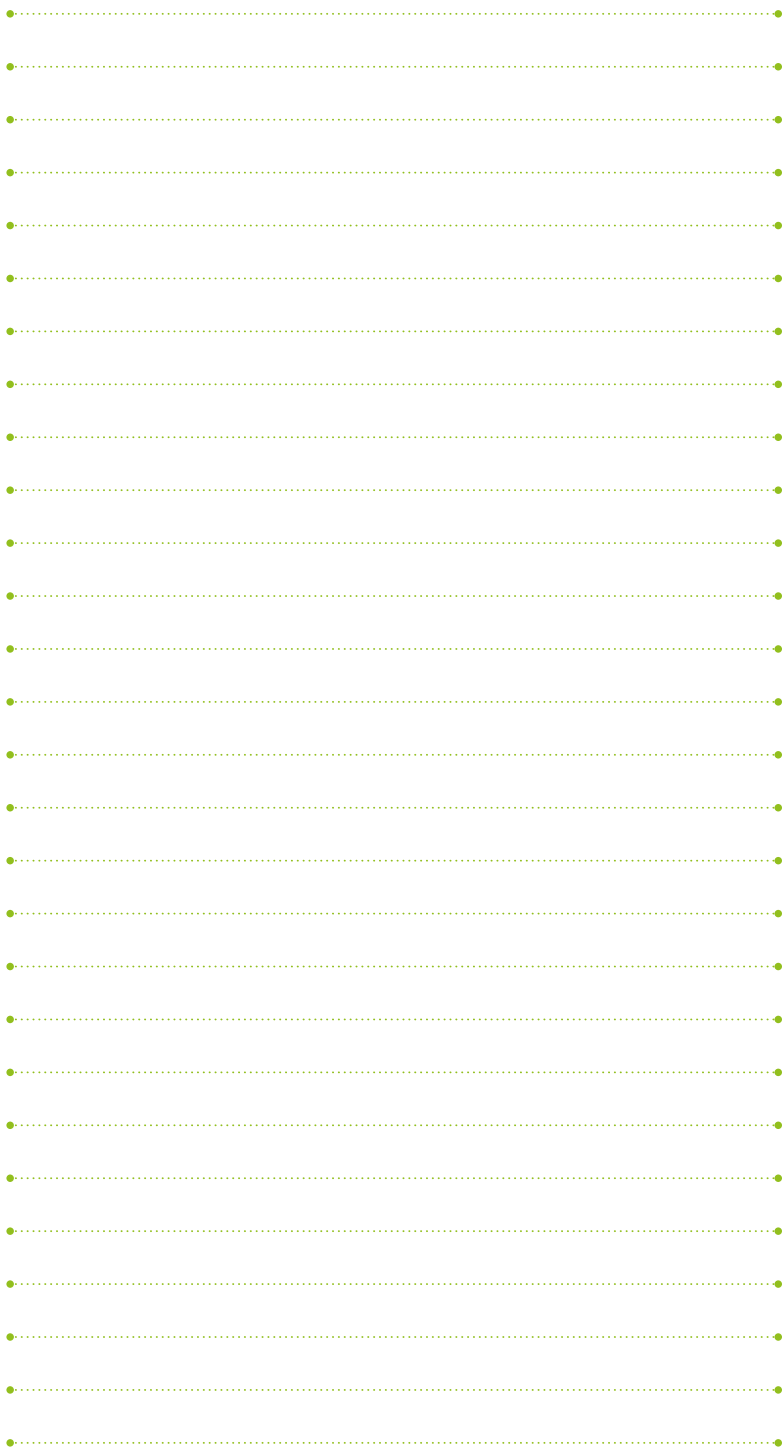
Obtenez jusqu'à
600 €*
d'indemnisation

Rendez-vous sur
www.air-indemnite.com
pour déposer gratuitement
votre réclamation

* Selon la réglementation européenne 261/2004.

HELSINKI

A series of 25 horizontal dotted lines for writing, each starting with a small green dot on the left side.



EDITION

Directeurs de collection et auteurs :
Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE
Auteurs : Manon HEUGEL, Lauriane RENQUET,
Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS
et alter

Directeur Editorial : Stéphan SZEREMETA

Responsable Editorial Monde : Patrick MARINGE

Rédaction Monde : Caroline MICHELOT,
Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHEZ
et Talah FAVREAU

Rédaction France : François TOURNIE,
Maurane CHEVALIER, Silvia FOLIGNO
et Tony DE SOUSA

FABRICATION

Responsable Studio : Sophie LECHERTIER
assistée de Romain AUDREN

Maquette et Montage : Julie BORDES,
Sandrine MECKING, Delphine PAGANO
et Laurie PILLOIS

Iconographie et Cartographie : Maxime LAFON

WEB ET NUMERIQUE

Directeur Web : Louis GENEAU de LAMARJIERE

Chef de projet et développeurs :
Nicolas GUENIN, Cédric MAILLOUX, Florian FAZER,
Caroline LAFFAITEUR et Andrei UNGUREANU

DIRECTION COMMERCIALE

Directrice des Régions : Caroline CHOLLET

Responsable Régies locales :
Michel GRANSEIGNE

Relation Clientèle : Vimla MEETTOO
et Sandra RUFFIEUX

Chefs de Publicité Régie nationale :
Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET,
Perrine DE CARNE MARCEIN, Caroline GENTELET
et Caroline PREAU

Responsable Clientèle : Déborah LOICHOT

REGIE INTERNATIONALE

Chefs de Publicité : Jean-Marc
FARAGUET, Guillaume LABOUREUR,
assistés d'Elisa MORLAND

Régie Helsinki : Michael TABONE

DIFFUSION ET PROMOTION

Directrice des Ventes : Bénédicte MOULET
assistée d'Assiatou DIOP et Vianney LAVERNE

Responsable des ventes : Jean-Pierre GHEZ
assisté de Nathalie GONCALVES

Relations Presse-Partenariats :
Jean-Mary MARCHAL

ADMINISTRATION

Président : Jean-Paul LABOURDETTE

Directrice Administrative et Financière :
Valérie DECOTTIGNIES

Directrice des Ressources Humaines :
Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS
et d'Angela DE OLIVEIRA

Responsable informatique : Pascal LE GOFF

Comptabilité : Jeannine DEMIRJIAN,
Christelle MANEBARD et Adrien PRIGENT

Recouvrement : Fabien BONNAN
assisté de Sandra BRIJALL et Belinda MILLE
Standard : Jehanne AOUMEUR

■ PETIT FUTÉ HELSINKI 2017 ■

Petit Futé a été fondé par Dominique AUZIAS.
Il est édité par Les Nouvelles Editions de l'Université
18, rue des Volontaires - 75015 Paris.
© 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24

Internet : www.petitfute.com
SAS au capital de 1 000 000 €
RC PARIS B 309 769 966

Couverture : Cathédrale luthérienne d'Helsinki
© PHOTOKOSTADINOVSKI - ISTOCKPHOTO.COM
Impression : IMPRIMERIE CHIRAT
42540 Saint-Just-la-Pendue
Dépôt légal : 12/05/2017
ISBN : 9791033163701

Pour nous contacter par email, indiquez le nom
de famille en minuscule suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

TERVETULOA HELSINKIIN !

Il y a d'abord la mer, à perte de vue, le long des sages immeubles qui la bordent en silence. Le chant des mouettes rieuses l'été, le sourd vrombissement d'un brise-glace l'hiver, au loin, sur une immensité gelée. Il y a ces rues larges où il fait bon flâner, ces passages secrets qu'il est agréable de découvrir, entre deux halles commerçantes, lorsqu'il devient délicat de pointer le bout de son nez par grand froid. Il y a surtout cette nature omniprésente, ces forêts à deux pas de la ville, ces parcs multiples aux couleurs changeantes, quand passent les saisons. Entre modernité d'une architecture qui épouse à merveille son environnement, classicisme d'une belle endormie qui se réveille à chaque printemps, toujours plus jeune et active, Helsinki mérite bien son nom de « Fille de la Baltique ». Muse des peintres et des poètes, façonnée par ses designers et ses grands architectes, la capitale finlandaise, dans le top 10 des villes mondiales où il fait bon vivre selon The Economist, réserve de belles surprises aux voyageurs d'un jour comme aux curieux d'y poser leurs bagages sans ticket de retour. Aux frontières de l'Europe et du grand Est, Helsinki offre un dépaysement total pour tous ceux prêts à la parcourir en tous sens, comme on effeuille une marguerite. Car Helsinki est une ville qui se découvre avec le temps, et nul ne sera déçu, que ce soit par sa vitalité artistique, ses boutiques accueillantes, ses restaurants traditionnels ou plus cosmopolites, sa vie nocturne. Quand glisse sur l'eau le dernier ferry en partance pour Stockholm, Tallinn ou Saint-Petersbourg, les habitants discrets se retrouvent dans un café cosy ou dans l'intimité de maisons chaleureuses, profitent des nuits blanches, l'été, pour une dernière promenade le long de l'eau, attendent Noël, l'hiver, dans le reflet de bougies parfumées, la préparation d'un concert qui sera parfait. Helsinki, c'est un peu tout ça, étrange et bienheureux mélange d'influences et de saisons, apaisante ville au visage changeant, agréable interlude qui se transforme souvent en coup de foudre absolu. Un petit paradis baltique où il fait bon se perdre, un peu, beaucoup, passionnément...

L'équipe de rédaction

REMERCIEMENTS. Un grand merci à Sandrine Perret-Moore et Niina Aalto de Visit Finland, ainsi qu'à Leena Karppinen chez Visit Helsinki, pour leurs conseils et leur aide logistique précieuse. Merci à Claire Saint-Germain, à Joonas Leppänen et à Kornilios Michailidis pour leurs adresses secrètes et pour leur accueil.



 **IMPRIMÉ EN FRANCE**

Certifié PEFC

Ce produit est issu
de forêts gérées
durablement et de
sources contrôlées.

pefc-france.org

SOMMAIRE

■ INVITATION AU VOYAGE ■

| | |
|--------------------------------|----|
| Les plus d'Helsinki | 7 |
| Fiche technique | 8 |
| Idées de séjour | 9 |
| Comment partir ? | 16 |
| Partir en voyage organisé..... | 16 |
| Partir seul | 24 |
| Séjourner | 27 |

■ DÉCOUVERTE ■

| | |
|-------------------------------|----|
| Helsinki en 20 mots-clés..... | 30 |
| Survol d'Helsinki..... | 33 |
| Géographie | 33 |
| Climat..... | 34 |
| Environnement – écologie..... | 34 |
| Parcs nationaux | 35 |
| Faune et flore..... | 36 |
| Histoire..... | 37 |
| Chronologie | 37 |
| Des origines à nos jours..... | 38 |
| Politique et économie..... | 46 |
| Politique..... | 46 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| Économie..... | 49 |
| Population et langues..... | 52 |
| Mode de vie | 55 |
| Vie sociale | 55 |
| Mœurs et faits de société..... | 56 |
| Religion | 57 |
| Arts et culture | 59 |
| Architecture | 59 |
| Cinéma | 61 |
| Design | 62 |
| Littérature..... | 63 |
| Médias locaux..... | 65 |
| Musique..... | 66 |
| Peinture et arts graphiques | 68 |
| Festivités..... | 69 |
| Cuisine finlandaise..... | 76 |
| Produits caractéristiques..... | 76 |
| Habitudes alimentaires | 78 |
| Jeux, loisirs et sports..... | 80 |
| Disciplines nationales | 80 |
| Activités à faire sur place..... | 81 |
| Enfants du pays..... | 84 |



■ HELSINKI ■

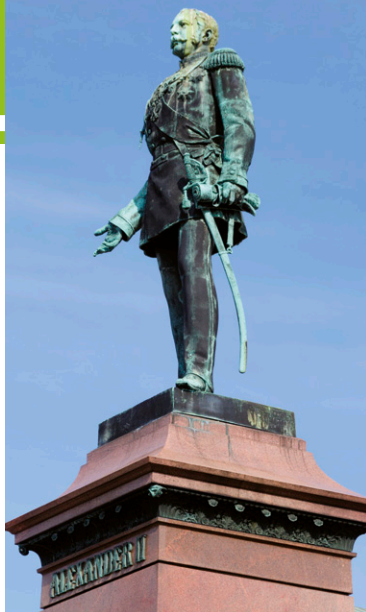
| | |
|----------------------------------|-----|
| Quartiers | 92 |
| Se déplacer | 94 |
| L'arrivée | 94 |
| En ville | 99 |
| Pratique | 102 |
| Se loger | 106 |
| Se restaurer | 116 |
| Sortir | 132 |
| Cafés – Bars | 132 |
| Clubs et discothèques | 142 |
| Spectacles | 144 |
| Activités entre amis | 147 |
| Coquin | 147 |
| À voir – À faire | 148 |
| Balades | 176 |
| Shopping | 178 |
| Sports – Détente – Loisirs | 192 |

■ ESCAPADES DEPUIS HELSINKI ■

| | |
|---------------------------------|-----|
| Escapades depuis Helsinki | 196 |
| Vers l'Ouest | 196 |
| Espoo | 196 |
| Archipel d'Espoo | 198 |
| Nuukio | 201 |
| Fiskars | 202 |
| Vers le Nord | 203 |
| Vantaa | 203 |
| Tuusula | 205 |
| Järvenpää | 206 |
| Vers l'Est | 207 |
| Sipoo | 207 |
| Porvoo | 208 |

■ PENSE FUTÉ ■

| | |
|------------------|-----|
| Pense futé | 216 |
| Argent | 216 |



Statue du Tsar Alexandre II sur la place du Sénat.

| | |
|-------------------------------------|------------|
| Bagages | 217 |
| Décalage horaire | 218 |
| Électricité, poids et mesures | 218 |
| Formalités, visa et douanes | 218 |
| Horaires d'ouverture | 218 |
| Internet | 220 |
| Jours fériés | 220 |
| Langues parlées | 220 |
| Quand partir ? | 220 |
| Santé | 221 |
| Sécurité et accessibilité | 224 |
| Téléphone | 224 |
| S'informer | 225 |
| À voir – À lire | 225 |
| Avant son départ | 230 |
| Sur place | 231 |
| Magazines et émissions | 231 |
| Rester | 232 |
| Être solidaire | 232 |
| Étudier | 232 |
| Investir | 233 |
| Travailler – Trouver un stage | 233 |
| Index | 235 |

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★★ INOUBLIABLE



Cruise Circle line.



Statue de Eino Leino, Parc de l'Esplanade, Helsinki.



Gastronomie finlandaise.



Torkelinmaki, Helsinki.

LES PLUS D'HELSINKI

Helsinki, petite Saint-Pétersbourg

La Fille de la Baltique provoque chez le voyageur un coup de foudre immédiat. Helsinki a un petit quelque chose de Saint-Pétersbourg, avec ses bâtisses opales néoclassiques pensées par le même architecte, Engel. La Cité blanche, recouverte de neige tout l'hiver, est aussi riche en couleurs, avec ses marchés débordants de vie, ses cafés qui s'animent aux premiers rayons de soleil au printemps et surtout l'été, sa vie culturelle débordante, ses parcs et espaces verts immenses au cœur de la ville.

L'air du large

Helsinki, c'est une grande histoire d'amour avec la mer, omniprésente. Impossible de découvrir son vrai visage sans s'aventurer au large, histoire de mieux percer les secrets de son édification. L'archipel de la capitale se découvre aussi par bateau, d'escale en escale sur les 330 îles qui l'entourent, occasion de belles excursions, notamment sur la superbe île-forteresse de Suomenlinna.

Exotisme garanti

Helsinki a le charme des capitales européennes à l'ancienne, entre classicisme de ses bâtiments et de ses cafés viennois, et modernité d'un pouls qui bat à 100 à l'heure. Traversée chaque année par plus de deux millions de touristes de toute nationalité, influencée par les 130 nationalités de ses habitants, Helsinki est à la fois exotique et rassurante, aussi chaleureuse que déroutante. Ville-carrefour par excellence, son cosmopolitisme lui va décidément très bien...

Une ville culturelle

Ville culturelle par excellence, Helsinki est le lieu de rendez-vous estival de milliers de festivaliers. Et il y en a pour tous les goûts, entre concerts classiques, festivals d'électro et internations de heavy metal, rencontres d'art contemporain, master class de cinéma et autres rendez-vous culturels. Et pas question que l'hiver ne refroidisse les ardeurs culturelles ! Dotée de nombreux très grands musées, la capitale abrite aussi de nombreuses animations l'hiver dans ses confortables centres culturels, son opéra et ses théâtres, pour une programmation que nombre de capitales européennes pourraient lui envier...

Le paradis du shopping

Il y a d'abord des produits artisanaux de qualité, ceux que l'on ne trouve nulle part ailleurs et que chacun rêve de pouvoir emporter dans ses bagages. Pays du design par excellence, la Finlande offre une palette d'objets fonctionnels et élégants que l'on prend plaisir à regarder et à caresser (la douceur du bois ou du verre aidant), en souvenir des jours passés près de la Baltique. Helsinki regorge de boutiques de toutes tailles, des petites échoppes à l'ancienne qui se font rares aux centres commerciaux parmi les plus grands d'Europe. L'été, on flâne le long des magasins de marque locale, de Marimekko à Iittala, en passant par Artek, ou dans de petites boutiques intrigantes dans lesquelles on pourrait passer des heures, rien que pour le plaisir des yeux. L'hiver, on traverse d'immenses couloirs souterrains, entre deux centres commerciaux, pour se réchauffer au cœur de la ville, dans le charme d'antan de Stockmann ou la vigueur des grandes surfaces de dernière génération où l'on trouve littéralement de tout. Helsinki ou l'eden du shopping...



Façade d'Helsinki.

FICHE TECHNIQUE

8

Argent

- **Monnaie** : euro.

Idées de budget

Compter au minimum de 8 à 10 € pour un repas (déjeuner) et au moins 30 € pour un menu dans un restaurant un peu plus chic, boissons non comprises. Chambre d'hôtel à partir de 25 € en auberge de jeunesse.

- **Petit budget** : de 50 à 60 € par jour.
- **Budget moyen** : 120 € par jour.
- **Gros budget** : 200 € et plus par jour.

Helsinki en bref

- **Population** : 600 000 habitants (*intra-muros*), et près de 1,4 million, avec ses villes de banlieues d'Espoo, Kauniainen et Vantaa. 130 nationalités s'y côtoient.
- **Superficie** : 715,55 km², 2 800 habitants par km².
- **Tourisme** : 3,3 millions de visiteurs/an.
- **Maire** : Jussi Pajunen, nommé en 2005.
- **Fête de la ville** : 12 juin.

Téléphone

- **Pour appeler de France en Finlande**, composer dans l'ordre : 00 358, suivi du numéro de votre correspondant sans le 0. Exemple pour Helsinki dont le code régional est (09) : 00 358 9 123 4567.
- **Pour appeler de Finlande en France** : 00 33 suivi du numéro de votre correspondant

sans le 0. Exemple pour appeler dans le Sud-Ouest de la France : 00 33 5 12 34 56 78

- **Pour appeler de Finlande en Finlande** : composer le numéro de votre correspondant avec le 0. Exemple pour Helsinki dont le code régional est (09) : 09 123 4567.

Décalage horaire

- **+ 1h** : Lorsqu'il est 10h en France, il est déjà 11h en Finlande. L'heure d'hiver est également appliquée.

Formalités

- **Pas de formalités spécifiques** pour les Européens de l'espace Schengen et les Suisses. Une carte d'identité ou un passeport valable suffisent.
- **Un passeport valable 3 mois après le retour** est nécessaire pour les Canadiens, mais pas de visa.

Climat

- **Températures moyennes** : de 17 °C en été à -7 °C en hiver. L'eau des lacs et de la Baltique en été est comprise entre 18 °C et 23 °C dans le sud de la Finlande.
- **Neige** : de novembre à fin avril en Finlande méridionale.

Saisonnalité

- **Haute saison touristique à Helsinki** : juin-juillet et décembre-février (la période de Noël est extrêmement recherchée).

Blason d'Helsinki

► **Le blason d'Helsinki** exprime effectivement dès la création de la ville son caractère portuaire et son essence maritime. Un vaisseau protégé par une couronne dorée, symbole du rôle d'Helsinki, à la fois centre de commerce et cœur portuaire, protégé à l'époque par la couronne royale suédoise. Le tout sur fond bicolore bleu et blanc, couleurs nationales.



| Helsinki | | | | | | | | | | | |
|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|----------|---------|----------|-----------|
| Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | Juillet | Août | Sept. | Octobre | Nov. | Déc. |
| | | | | | | | | | | | |
| -9° / -3° | -9° / -4° | -7° / 0° | -1° / 6° | 4° / 14° | 9° / 19° | 13° / 22° | 12° / 20° | 8° / 15° | 3° / 8° | -1° / 3° | -5° / -1° |

IDÉES DE SÉJOUR

Séjour court

Helsinki, l'essentielle (7 jours)

► **Jour 1. Première rencontre.** En prenant pour point de départ l'horloge du grand magasin Stockmann, le plus fréquent point de rencontre de ses habitants, se diriger vers Aleksanterinkatu, l'artère commerçante d'Helsinki, en jetant un passage un œil sur la statue des trois forgerons, face à Stockmann. Balade le long de l'Esplanade, en direction de Senaatintori, occasion de visiter la cathédrale luthérienne d'Helsinki, Tuomiokirkko. En haut des marches de l'église, profitez de la vue splendide sur le centre de la cité portuaire, avec à votre droite le bâtiment principal de l'Université d'Helsinki et à votre gauche le Palais du Conseil d'État. Face à vous, la statue d'Alexandre II de Russie, qui fut aussi grand-duc de Finlande au XIX^e siècle. Faire une incursion dans la petite rue en face de la place : Sofiankatu ne paie pas de mine, et pourtant, cette rue pavée de pierres de trois époques différentes est chargée d'histoire : 1800, la fin du XIX^e siècle et 1930 ont ainsi laissé leurs empreintes sur la ville. Se diriger vers Kauppatori, où l'on aperçoit en passant le Palais présidentiel. Visite de la cathédrale orthodoxe Uspenski. Il est désormais temps de se restaurer : la place du marché regorge d'étals où vous pourrez goûter à la *kalakeitto*, une soupe crémeuse de saumon et pommes de terre à l'aneth et aux baies roses. Tout en dégustant votre repas, vous pouvez observer les allées et venues des grands ferries assurant la liaison quotidienne d'Helsinki avec ses voisines maritimes telles que Tallinn et Stockholm. Suivre la rive vers le sud et pénétrer dans Vanha Kauppahalli, les plus vieilles halles de la ville (n'hésitez pas à tester les produits locaux et un morceau de fromage finlandais !). Promenade ensuite le long de l'Esplanade, où vous pouvez poser devant Havis Amanda, statue emblématique de la capitale. En été, prendre une glace dans le petit parc adjacent. En hiver, pousser la porte du Aschan Cafe Jugend, un des lieux classiques d'Helsinki, où il est bon de goûter aux pâtisseries locales (délicieuse *pulla* -brioche- à la cannelle). Se diriger vers Mannerheimintie : vous êtes maintenant autorisés à faire de petites folies dans les galeries Lafayette d'Helsinki, Stockmann. Pour les fans d'art contemporain, Kiasma est un incontournable : l'entrée se trouve sur la place abritant la statue du héros finlandais.

Pour les autres, une option peut être de faire un tour par le Parlement, ouvert au public lors de certaines sessions, occasion idéale pour faire des progrès en finnois ! Finir la journée par une bière rafraîchissante à Teerenpeli, suivie d'un bon dîner traditionnel au Zetor et d'un concert rock à Tavastia. Les plus classiques réserveront un billet à Finlandia-Talo.

► **Jour 2. Helsinki, entre ciel et mer.** Départ le matin pour Suomenlinna, ancienne forteresse de protection de la ville. Amusez-vous à explorer les différentes portes et souterrains de l'île fortifiée ou profitez du soleil : vous pourrez dire aux amis jaloux que oui, on bronze aussi dans le Golfe de Finlande ! Pause déjeuner à Suomenlinnan Panimo : goûtez au sauté de renne servi avec ses aïelles et sa purée de pommes de terre, plat lapon typique. Après une après-midi farniente à profiter du soleil et d'un bain baltique, prendre un café à Valimo, dans une ancienne usine d'armes reconverte en salle de bar. De retour sur le continent, se diriger vers Torni, la (toute petite) tour Eiffel d'Helsinki, qui offre une magnifique vue sur les toits de la ville. À deux pas de la tour, possibilité de dîner au Kosmos, réputé pour ses plats de poisson. Finir la journée par un verre au Sling In ou, si vous souhaitez guincher toute la nuit, allez à Apollo.

► **Jour 3. Helsinki religieuse et culturelle** Départ du Café Carusel, en contrebas du très beau parc Kaivopuisto, pour un petit-déjeuner près de la mer. Marcher vers le nord de la ville et commencer la tournée des églises d'Helsinki : de l'église Mikael Agricola (le premier traducteur de la Bible en finnois !) à Vanhakirkko en passant par Johanneskirkko. Entamer une promenade dans la grande rue d'Iso-Roobertinkatu, pleine de boutiques et de bars agréables. Pause déjeuner dans l'un d'eux, le Llamas, où vous pourrez siroter votre boisson et déguster votre repas sur une chaise-balançoire. Ambiance mexicaine garantie ! Visite du musée Amos Anderson ou de l'Ateneum en début d'après-midi. En revenant vers le centre, passer devant Forum et entrer dans Kamppi, vaste centre commercial et station de bus en direction des autres régions de Finlande. S'installer pour une petite pause au Café rouge avant de visiter (à l'extérieur) la chapelle du Silence. Continuer la journée par une visite de Tempeli aukion kirkko, puis entrer dans le parc Sibelius pour admirer le monument dédié au grand compositeur de l'ère romantique.



Tramway dans les rues d'Helsinki.

Si vous souhaitez prolonger la visite, allez faire un tour du côté du cimetière d'Hietaniemi : les cimetières finlandais sont des lieux de promenade paisibles et reposants. Une pause s'impose au lilliputien et mignonnet Café Regatta. Finir la journée au nouveau centre de musique, Musiikkitalo. En sortant, ne pas oublier de se restaurer au Manala, près de Finlandia-talo. Et pour les insomniaques, continuez votre vie nocturne au pub St Urho.

► **Jour 4. Côté est.** Départ devant les brise-glaces (ils assurent l'ouverture des routes maritimes tout l'hiver) de Katajanokka portant les jolis noms de Kontio, Otso, Voima, Urho et Sisu. Monter dans un tram en direction des Halles de Hakaniemi, ambiance de jour de marché assurée. Passer devant Ympyrätalo, bâtiment rond fleuron de l'inventivité architecturale finlandaise et suivre la rive jusqu'à Linnunlaulu (littéralement « chant d'oiseau » : joli nom pour un quartier !), d'où l'on a une excellente vue sur la baie de Töölö. Retour vers le centre, et visite de l'église de Kallio, ancien quartier ouvrier. Pause déjeuner à Oluthuone William K.

Prendre le tram pour Puu-Vallila, village dans la ville construit dans les années 1910 et célèbre pour ses maisons colorées traditionnelles en bois. Pour la pause de l'après-midi, choisir une table au Porvoonkadun Baari, à la fois café-bar et galerie d'exposition. Pour ceux qui n'ont pas perdu leur âme d'enfant, le parc d'attractions de Linnanmäki et ses nombreux manèges anciens réveilleront des souvenirs disparus. Mention spéciale aux montagnes russes en bois construites dans les années 1950 et à la grande roue, point d'observation stratégique. Le soir, dégustez du *pyttipannu* (pommes de terre, saucisses, oignon, crème et œuf), du *laskisooisi* (porc et purée) ou du *silakat* (hareng de la Baltique) au restaurant Kolme Kruunua. Pour les gourmets végétariens, l'alternative idéale est proposée au Soi Soi, l'un des quelques restaurants végétariens d'Helsinki.

► **Jour 5. Nature finlandaise.** Matin repos au bord de la mer. L'été, de nombreuses compagnies maritimes proposent de courtes croisières le long de la côte helsinkienne. Prenez votre déjeuner à bord. La légende raconte que certains passagers auraient déjà aperçu des sous-marins russes ! De retour sur la terre ferme, prendre un tram pour Seurasaari. L'hiver, il est même possible pour les plus courageux de marcher sur la mer gelée, de la plage d'Hietaniemi à l'île de Seurasaari ! (avant de tenter l'expérience, assurez-vous tout de même à l'avance de la solidité de la glace). Arrivé sur l'île, visiter le musée de plein air, avec reconstitution de la vie traditionnelle finlandaise du XIX^e siècle et du début du XX^e siècle. Pause

café au Café Antin Kaffeliiteri. Si le soleil est au rendez-vous, séance bronzage sur les rochers du bord de mer.

Le soir, goûtez aux *sapas* (Suomi-Tapas), les tapas finlandais au restaurant Juuri. Enchaînez avec un concert au centre culturel Kulttuuritehdas Korjaamo.

► **Jour 6. Un tango à Korkeasaari.** Pour ce début de journée, sortie en famille au zoo d'Helsinki, sur l'île de Korkeasaari (l'île perchée). Le zoo a été ouvert dans les années 1890 et abrite une large variété d'animaux, des tigres et léopards des neiges aux lézards et insectes tropicaux. Un bus spécial est affrété depuis la gare centrale (possibilité aussi de prendre un bateau depuis Kauppatori). N'oubliez pas d'emmener votre panier pique-nique avant de débarquer sur l'île, solution la plus conviviale et la moins onéreuse. Du terminus du bus, marcher le long de la plaisante île de Mustikkamaa (la terre des myrtilles), avant d'emprunter le pont reliant l'île à la terre ferme. Pause café ou thé bienvenue dans l'un des kiosques du zoo.

Votre dose d'animaux absorbée, vous pourriez envisager de retourner vers le centre-ville pour un dîner d'observation des humains. Prendre un repas russe au Saslik, idéal pour les carnivores curieux de tester de l'ours ! Fort de ce bon repas, une petite danse au Pavi dans la banlieue de Vantaa s'impose. Après avoir patienté 40 minutes dans un bus pris à Rautatienitori, vous aurez enfin l'occasion de faire l'expérience d'un vrai *iskelmä* et de pratiquer votre tango !



Jardin botanique de l'université d'Helsinki.

► **Jour 7. Souvenirs d'Helsinki.** La Finlande est connue pour son célèbre design nordique. Commencer la journée par une visite du musée du Design, qui retrace l'histoire du design en Finlande et qui contient une palette représentative de la créativité des artistes du pays à travers des expositions temporaires pertinentes. Pause au café Aalto, situé dans la librairie académique de Stockmann, conçue par le plus connu des architectes finlandais, Alvar Aalto. Poursuivre cette journée design par la visite de l'usine Arabia, le légendaire fabricant de poterie. Vous aurez la possibilité de ramener quelques souvenirs en passant par la boutique, qui propose une large gamme des produits Arabia. De retour au centre-ville, profiter d'un déjeuner au Café Esplanad, avant de se perdre dans le dédale des boutiques de Marimekko, Pentik, Aarikka, Iittala et Kalevala Koru (bijoux inspirés des motifs du Kalevala, le grand récit mythologique finlandais). Histoire de finir en beauté cette semaine à Helsinki, dîner au Savoy, un restaurant de luxe, certes, mais également imaginé par Aalto ! Demander le *vorsmack*, le plat favori de Mannerheim (maréchal de Finlande et homme politique, 1967-1951). Pour un budget plus raisonnable, réserver une table au Cella. Ambiance finlandaise garantie ! Pour ceux qui n'ont pas envie de passer leur dernière nuit au lit, prendre un verre au Roska Helsinki, un bar décoré uniquement de matériel recyclé !

Séjour long

À la rencontre de la Fille de la Baltique (15 jours)

► **Jours 1 à 7. Suivre l'itinéraire court.**

► **Jour 8. Le pays aux mille lacs.** Les Finlandais aiment leurs lacs et ils n'hésitent pas à s'y baigner toute l'année. En hiver, il suffit de creuser un trou dans l'eau gelée (et de ne pas se poser trop de questions avant de plonger...). On comprend mieux pourquoi ils tiennent tant à leurs saunas ! Si vous faites partie des touristes courageux et consciencieux de respecter la tradition de votre pays d'accueil, prenez un bus à côté de la gare centrale, direction Kuusijärvi (le lac aux épicéas), à quarante minutes d'Helsinki. N'oubliez pas de vous y rendre avec un pique-nique (vous trouverez tous les ingrédients nécessaires au petit supermarché de la gare). A Kuusijärvi, le programme sera sportif : baignade dans le lac, été comme hiver, et passage obligatoire par un agréable sauna. En hiver, possibilité de louer des skis de fond pour une séance de sports d'hiver parmi les amoureux de la nature.

Grillade de saucisses dans l'un des barbecues installés dans la localité.

De retour à Helsinki, pause café au Café Ursula, avec vue sur la mer. Intéressé par l'histoire finlandaise ? Faites un détour par le musée Mannerheim ou le Musée national. Le soir, s'installer à l'une des tables du Seahorse, pour y déguster la spécialité de la maison, le *kateenkorva* (ris de veau). Sortie théâtre au théâtre KOM, fort d'un passé alternatif, situé en face du Seahorse.

► **Jour 9. Sports nordiques.** En France, on aime le football ; en Finlande, c'est le hockey sur glace qui remporte la palme des sports populaires. Et il va sans dire que le pire ennemi est la Suède ! Chaque année en mai, des milliers de Finlandais se réunissent devant leur télévision, à la maison ou dans les bars, pour assister au Championnat du monde et soutenir l'équipe nationale (n° 1 mondiale en 1995 et en 2011, médaille de bronze aux Jeux olympiques d'hiver en 2014). Pour sentir ce frémissement unanime, se diriger vers la place de la gare centrale, où vous pourrez vous adonner aux sports de glace sur la patinoire ouverte tout l'hiver (possibilité de louer des patins à glace). Pour les plus téméraires, il y a aussi le terrain de Brahe, à Alppiharju, recouvert de glace et entretenu pour la saison. Pour les estivants, prévoir une session de marche nordique (une invention finlandaise), éventuellement chapeauté par un organisme spécialisé, telle que l'association *Suomen latu*. Après l'effort, le réconfort ! Tentez le hamburger finlandais, à base de pain de seigle, signé Hesburger, la plus grosse chaîne finlandaise de fast-food. L'après-midi est consacré à la visite du stade olympique, construit spécialement pour accueillir les Jeux olympiques d'été de 1952. Ne manquez pas le Musée du sport (Urheilumuseo) et la vue du haut de la tour du stade. Avant de vous installer dans les tribunes du prochain match de hockey sur glace à Helsingin jäähalli, piquez une tête dans la piscine de Yrjönkatu. Retour aux années 1920 assuré ! Les nageurs n'hésitaient pas à s'immerger nus jusqu'en 2001. Depuis, les maillots de bain sont autorisés, mais la tenue d'Eve y est toujours chose commune. Après le match, dîner au restaurant Sports Academy. Au milieu des écrans géants, vous pourrez vous sustenter grâce à des grillades, pâtes et salades – et bien sûr avec de la bière !

► **Jour 10. Excursion à Porvoo.** Petite ville pittoresque située à 40 kilomètres à l'est de la capitale, fondée en 1346, c'est l'une des plus anciennes villes de Finlande, forte de sa vieille ville, de ses maisons en bois tout à fait charmantes et de ses jolies berges le long de la rivière. Prendre un bateau depuis Kauppatori ou un bus à Kamppi. Déjeuner gourmet à Wanha Laamanni. Au menu, du renne aux noisettes accompagné de ses

pommes de terre lapones (les *puikulaperunat*). Pour les petits budgets, repas italien au Rosso. Une fois familiarisé avec la vieille ville, la visite de la chocolaterie Brunberg et de sa boutique est un passage obligé (attention, on ne peut pas visiter la chocolaterie, mais on peut l'admirer à travers la baie vitrée de la boutique). Pour parfaire le goût du chocolat, prendre un café au Café Fanny. De retour à Helsinki, précipitez-vous au sauna. Celui de Kotiharju dans le quartier d'Harju est l'un des établissements publics les plus populaires. Une grand-mère pourra même vous y laver le dos ! En et prime, la spécialité du lieu est la thérapie par les ventouses. Après la traditionnelle bière d'après-sauna, dîner gastronomique à Pure Bistro. Après un bon repas, déhancez-vous au très rock Tavastia, à côté de Kamppi.

► **Jour 11. Promenade dans l'archipel.** Journée en bateau à la découverte des îles de l'archipel d'Helsinki. Départ d'Otaniemi à bord du bateau public *Aurora* pour une balade d'île en île autour d'Espoo dont Iso Vasikkasaari, Stora Herrö, Rövaren et Gåsgrundet. Pique-nique sur l'une d'entre elles, avant de rejoindre le centre-ville d'Helsinki pour un après-midi détente et baignade, au large de Kaivopuisto, sur la mignonne île de Pihlajasaari. Rentré à bon port, prenez un verre à Mattolaituri, avant un repas népalais au Mountain, près de la baie de Töölö.

► **Jour 12. Leçon de shopping finlandais.** En raison de son climat, la Finlande est le paradis du shopping et des grands centres commerciaux. À l'est d'Helsinki, accessible par métro, se trouve Itäkeskus (centre-est), fort de ses 200 000 m² et de ses plus de 300 boutiques, qui en font le plus grand centre commercial de Scandinavie. Après cette orgie consommatrice, testez l'*ahven*, perche locale, à Suola ja Pippuri (« Poivre et sel », joli nom pour un restaurant !). Après-midi au centre Sea Life de Linnanmäki. Dans ses cinquante aquariums géants sont exposés plus de 3 000 poissons, de plus de 100 espèces différentes. À ne pas rater : la section consacrée à la mer Baltique et aux lacs de Finlande. S'il vous reste encore un peu de temps, allez voir un film à Kino Engel, un petit cinéma de Sofiankatu. La légende raconte que l'on peut même y siroter un verre de vin devant un film d'auteur. Dîner à Kaarna, pour une dégustation de plats typiques, dont le *savusiika* (corégone lavaret) ou le *muikut* (féra du Nord).

► **Jour 13. Excursion à Fiskars.** Accessible en bus ou en voiture, le joli village de Fiskars, à une centaine de kilomètres d'Helsinki, offre ses couleurs bucoliques aux passants venus visiter ce lieu chargé d'histoire. Créé en 1649, ce village ouvrier n'abritait que quelques maisons d'ouvriers résidant à deux pas de leur lieu de travail : les hauts-fourneaux d'époque de l'usine Fiskars (le

célèbre fabricant des ciseaux orange présents dans chaque cuisine). Aujourd'hui, le village a été reconverti en cité artisanale, où artisans et artistes réinvestissent les anciennes maisons de bois et de brique pour y exposer leurs créations dans de charmants petits ateliers. Profitez de cette journée pour vous balader à pied ou à vélo le long des chemins qui serpentent entre anciens moulins, forges, boutiques-ateliers, musées et agréables cafés et restaurants. Au retour, dîner en ville à l'Ateljé Finne.

► **Jour 14. Interlude sportif et vert.** En hiver, il est possible de s'adonner aux joies du ski alpin près d'Helsinki. Le parc aquatique Serena d'Espoo et son centre de ski est doté d'une petite colline dédiée à cet usage (la colline d'Halti, en Laponie, est le point culminant de la Finlande : son altitude, 1 365 mètres, ne permet toutefois pas aux différentes stations de ski d'entrer en compétition avec les Alpes...). Près de la colline, Serena est le plus grand parc aquatique d'Europe du Nord et est ouvert toute l'année. Profitez de ses piscines en plein air et de ses multiples toboggans. La nage, c'est bien connu, ouvre l'appétit : restaurez-vous au Granina ! L'après-midi, escapade à Nuuksisio, à 30 kilomètres du cœur urbain d'Helsinki. Au programme, randonnée pédestre sur l'un des trois sentiers traversant le splendide parc national, à la découverte d'une faune et d'une flore très riches. Le soir, envisagez un dîner maison sur l'une des pelouses de Kaivopuisto, lieu de rencontre avec les habitants qui n'hésitent pas à ramener leurs coupes de champagne pour un pique-nique raffiné !

► **Jour 15. Ce n'est qu'un au revoir.** Dernier jour dévoué au farniente, après un séjour bien complet. Au programme : beaucoup de café (dans les plus beaux cafés de la ville, sur l'Esplanade), quelques heures de sommeil, et un déjeuner simple et réconfortant : allez voir du côté de Kotipizza, la plus grosse chaîne finlandaise de pizzerias. La spécialité de la maison ? La pizza Berlusconi, garnie de viande de renne fumée et de chanterelles (petite revanche nationale sur celui qui aurait insulté leur cuisine...), récompensée par le prix America's Plate 2008 de la meilleure pizza du monde (oui, oui) ! Visite en début d'après-midi du jardin botanique de Kaisaniemi, récemment rénové. Les serres principales contiennent plus de 900 espèces de plantes, et en été, le jardin donne à voir une collection de plus de 2 800 fleurs. Pause au Café Cardemumma où vous attendent de délicieux smoothies, pâtisseries et glaces maison. Pour finir ce séjour en beauté, dîner à Olo, qui sert une cuisine nordique étoilée. Dernière escapade *by night* dans les rues d'Helsinki, pour vous enivrer de son atmosphère à nulle autre pareille. Ne vous reste alors plus qu'à faire de beaux rêves nordiques...

Séjour thématique

Le cœur d'Helsinki, fleuron de l'Art nouveau

Les rues Mikonkatu et Keskuskatu, adjacentes à l'Esplanade nord, qui mènent à la gare centrale d'Helsinki (Rautiasema), marquent un tournant dans l'histoire architecturale du pays. Ensemble en granit, conçu par l'architecte Eliel Saarinen entre 1910 et 1914, c'est le plus connu, mais également le plus controversé de ses ouvrages. Il amorce la transition du style romantique national vers des lignes plus rationnelles, alliant Art nouveau et fonctionnalisme. Les façades ont été décorées par des artistes réputés comme Emil Wikström. L'entrée principale est encadrée par quatre figures de pierre massives et solennelles portant des globes lumineux.

► **La place de la Gare** (Rautatietori) est délimitée au nord par le Théâtre national (Kansallisteatteri), exclusivement consacré aux pièces de langue finnoise. Réalisé en granit dans le style romantique national au début du XX^e siècle, il semble tout droit sorti d'un conte d'Andersen. Face au théâtre, la statue d'Aleksis Kivi, dramaturge et auteur du premier roman en langue finnoise, sculptée par Wainö Aaltonen en 1939.

► **Le terrain de Kluuvi** autour de la gare centrale est artificiel. Les rochers déblayés pour faire place au centre monumental de la place du Sénat furent déposés ici, fermant la baie de Töölö qui devint par la suite un lac d'eau douce. Ses rives sont appréciées des sportifs, des oiseaux qui viennent y nicher et des ornithologues qui les observent. Le jardin botanique qui le prolonge offre des promenades apaisantes au cœur du quartier de la gare. En hiver, une patinoire installée devant la gare permet de s'entraîner à chausser les patins avant de s'aventurer sur la glace naturelle.

► **Au n°44 d'Aleksanterinkatu, l'immeuble Pohjola** construit à l'origine pour une compagnie d'assurances, présente des sculptures surprenantes, entre mimiques grotesques et érotiques. Levez les yeux dans cette même rue commerçante pour apercevoir de superbes fresques peintes sur le fronton des immeubles.

► **Du côté sud de la place Rautatietori, face au Théâtre national, le musée Ateneum des Beaux-Arts**, construit en 1887 pour abriter les collections de la nation finlandaise naissante.

► **Au n°14 de Fabianinkatu**, à deux pas de l'Esplanade, aventurez-vous du côté de la Bourse (Pörssitalo), bâtiment ouvert au public en 1912. Avec un peu de chance, les grilles ouvertes vous laisseront pénétrer dans la magnifique

cour intérieure aux fresques caractéristiques de l'Art nouveau signée Lars Sonck.

Helsinki la maritime

Helsinki se définit avant tout par l'eau qui la borde de part en part. Non loin de la place du Sénat, bat son cœur maritime, entre le vieux quartier de Katajanokka, d'où partent aujourd'hui de grands ferrys (dépassant parfois le toit des édifices !) à destination des pays limitrophes, et sa place centrale de Kauppatori.

► **Katajanokka** charme par l'harmonie de ses bâtiments. Ancienne presqu'île, elle était l'ancre au siècle dernier de la pègre, de prostituées et de marginaux. Deux ponts plus tard et un canal creusé vers la moitié du XIX^e siècle, Katajanokka se transforme en un quartier très chic et très cher. La rue Luotsikatu abrite de nombreuses maisons Art nouveau, aux fioritures végétales caractéristiques. Nombre d'entre elles ont été dessinées par le célèbre trio d'architectes formé par Herman Gesellius, Armas Lindgren et Eliel Saarinen. Katajanokkankatu est dominée, quant à elle, par Olofsborg, un superbe bâtiment aux tourelles d'inspiration médiévale. Construit en 1903, il figure parmi les chefs-d'œuvre du trio. D'anciennes casernes, admirablement restaurées, sont aujourd'hui le nouveau siège du ministère des Affaires étrangères. Un peu plus loin, dans le port, la flotte des imposants brise-glace finlandais est amarrée durant l'été. Le Port sud (Eteläsatama) accueille les grands car-ferries de la Viking Line et de la Silja Line. Mais par-dessus tout, le joyau de Katajanokka est probablement sa magnifique cathédrale orthodoxe Uspenski, aux bulbes surmontés d'une croix en or de 22 carats. Elle domine en surplomb la presqu'île de sa butte de granit. Dernière preuve architecturale, s'il en fallait, de l'influence russe en Finlande, son décor intérieur, somptueux et émaillé de dorures, s'articule autour de la grande iconostase d'une splendeur où se lit la ferveur religieuse de la vieille Russie. Les voûtes aux couleurs crépusculaires, richement décorées, sont soutenues par quatre énormes colonnes de granit. Derrière la cathédrale, d'anciens entrepôts datant du XIX^e siècle ont été rénovés et abritent aujourd'hui des boutiques et des restaurants. En longeant les rives nord de la presqu'île, on arrive à l'ancien casino de Katajanokka, qui abrite aujourd'hui un restaurant dont la terrasse qui donne sur le port de plaisance est très fréquentée en été. En poussant plus loin sa promenade, le long de Pohjoisranta, l'on profite des magnifiques bateaux transformés pour certains en bars estivaux.

► **Kauppatori**. En sortant du calme de la cathédrale orthodoxe, il est toujours surprenant

d'assister à la véritable fourmière en mouvement sur Kauppatori, la Place du marché. Entre les touristes débarquant des ferrys, les Helsinkiens venus chercher leur poisson du jour ou des légumes et baies de saison, et nombre de marchands joviaux, les étals ne désespèrent pas. Premier contact souriant et chaleureux avec Helsinki pour beaucoup, Kauppatori est une place historique. D'ici, on embrasse d'un seul coup d'œil les symboles de deux puissances qui ont marqué l'histoire de la Finlande : les trois couronnes royales sur la façade de l'ambassade de Suède, l'aigle bicéphale russe sur l'obélisque de la Tsarine (Keisarinnekiivi) et, dominant la place du marché à l'est, les coupes dorées de la cathédrale Uspenski. Le bâtiment de l'Hôtel de Ville (Kaupungitalo), prévu à l'origine pour être l'hôtel le plus luxueux de la ville, arbore une façade bleue à colonnades. Derrière ses grilles en fer forgé, le palais présidentiel, à l'origine hôtel particulier de la riche famille Heidenstrach, est transformé en 1843 par Engel en château impérial. La solennité de la relève de la garde à Päävartio, derrière le palais, est assez inattendue dans un pays où le président est près de ses concitoyens. Cette cérémonie partage avec sa cousine britannique un exotisme amusant. La parade, accompagnée d'un orchestre militaire, a lieu tous les mardis et vendredis à 13h.

Autour de l'obélisque de la Tsarine, les artisans se multiplient pour exposer au grand nombre leurs produits locaux et leurs nouvelles créations. Occasion pour certains de rapporter un souvenir de son passage sur ce marché coloré, comme un coutelas sâme, une peau de renne ou de renard polaire.

Cette intense activité s'accompagne en été du va-et-vient des navettes touristiques et des petits bateaux qui font l'aller-retour pour Suomenlinna, l'île forteresse située face à la

rade, Porvoo et l'ensemble de l'archipel. Saint-Pétersbourg et Tallinn ne sont en outre qu'à quelques heures de navigation. Sur la petite place qui sépare le Kauppatori de la double Esplanade, et où, dès les beaux jours se tient un marché aux fleurs, Havis Amandà, fille de la Baltique, émerge de la célèbre fontaine au milieu de lions de mer cracheurs d'eau.

► **Suomenlinna.** Depuis Kauppatori, sur le port, prenez le ferry qui vous conduira à l'île-forteresse de Suomenlinna. Inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO, elle est bâtie sur plusieurs îles dans la rade d'Helsinki. Ses tunnels ressemblent à des caves et ses meurtrières à canons sont d'une rare beauté ! N'oubliez pas votre appareil photo et offrez-vous une promenade sur les remparts battus par le vent du large ! On trouve, dans les parages, galeries d'arts, ateliers et musées, une église-phare, un sous-marin transformé en musée, des cafés et restaurants. Située à mi-chemin entre l'ouest et l'est, Helsinki a depuis toujours été prise en étau entre la Suède et la Russie. La « forteresse de Finlande » est édiflée en 1748 par l'amiral suédois Augustin Ehrensvärd sur un groupe d'îles et d'îlots dans la rade d'Helsinki. D'abord nommée « Sveaborg » (forteresse de Suède, la Finlande appartenant à l'époque au royaume suédois), cette place forte visait à défendre la ville contre l'expansionnisme russe. Longtemps considérée comme inviolable, elle est livrée aux troupes du tsar sans combattre. La Finlande est alors intégrée à l'Empire russe. Pendant la guerre de Crimée (1854), elle participe activement et efficacement à la défense de la Russie contre les forces navales françaises et britanniques. En 1918, après l'indépendance de la Finlande, elle prend le nom finnois de Suomenlinna.



Visite des îles par le canal, à Helsinki.

COMMENT PARTIR ?

PARTIR EN VOYAGE ORGANISÉ

Voyagistes

Spécialistes

Vous trouverez ici les tour-opérateurs spécialisés dans votre destination. Ils produisent eux-mêmes leurs voyages et sont généralement de très bon conseil car ils connaissent la région sur le bout des doigts. À noter que leurs tarifs se révèlent souvent un peu plus élevés que ceux des généralistes.

■ 66° NORD

36-37, quai Arloing (9^e)

Lyon ☎ 04 78 92 30 80

www.66nord.com

66nord@66nord.com

Lundi-vendredi de 9h-13h & 14h-18h. Le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

Créée en 1998, l'agence spécialiste des terres polaires est à la fois réceptif et tour-opérateur. Grâce à son équipe de professionnels passionnés par la nature, 66° Nord vous fera découvrir le véritable visage des terres polaires ! L'agence propose des voyages en individuel et sur mesure ou des voyages accompagnés en petits groupes, des voyages en famille, des découvertes naturalistes, des raids à ski au printemps et des expéditions arctiques. 66° Nord vous propose de découvrir le Grand Nord par le biais d'itinéraires doux : randonnées, kayak de mer, traîneau à chiens, ski, raquette, etc. Une équipe réactive qui saura vous conseiller au mieux durant votre séjour.

■ HANNELE LE BARON – ORGANISATRICE DE VOYAGES

3, avenue Palud

Carnac

☎ 06 37 36 33 95

www.voyages-finlande.com

voyages-finlande@orange.fr

Hannele Le Baron est une consultante spécialiste de la Finlande qui peut vous organiser votre voyage sur mesure, selon vos envies et votre budget. Basée en Bretagne, elle parle

couramment le français et connaît parfaitement son pays d'origine, la Finlande. N'hésitez pas à la contacter par mail ou par téléphone ! Pour un séjour authentique, vous avez frappé à la bonne porte.

■ NORD ESPACES

35, rue de la Tombe-Issoire (14^e)

Paris

☎ 01 45 65 00 00

www.nord-espaces.com

info@nord-espaces.com

Nord Espaces, spécialiste des pays nordiques et de la Russie depuis 1993, se distingue par son esprit club et son équipe multiculturelle. Tour-opérateur indépendant et dynamique, il a été fréquemment un précurseur en matière de voyages d'exception, notamment en Russie. Reconnu pour son expertise, Nord Espaces est souvent sollicité par des professionnels, des initiés, qui se donnent cette bonne adresse entre eux (journalistes, écrivains, cinéastes, photographes...); Nord Espaces œuvre depuis des années pour la découverte des cultures, des peuples et de la nature. On apprécie le grand choix de possibilités (luxe ou aventure), le conseil franc et amical, la connaissance des pays parcourus prouve à l'appui, l'expertise évidente des voyages « sur mesure », l'approche intellectuelle de la découverte de pays et enfin... l'ambiance « vintage » des locaux, envahis par des livres et des certificats d'exploration des terres lointaines.

■ NORTOURS

13, rue de Caumartin (9^e)

Paris

☎ 01 49 24 05 97

www.nortours.fr

info@nortours.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h.

Nortours, spécialiste des pays nordiques, des Pays baltes et de la Russie, propose plusieurs excursions et courts séjours à destination de Helsinki.





Helsinki 

© Brendan Delany

Nord[®]
 **Espaces**

SPECIALISTE
DES PAYS NORDIQUES

+33 1 45 65 00 00
35, rue de la Tombe Issoire
75014 PARIS

www.nord-espaces.com

■ LA ROUTE DES VOYAGES

10, rue Choron (9^e)
Paris ☎ 01 55 31 98 80
www.route-voyages.com
paris@route-voyages.com
M° Notre-Dame de Lorette
Agences ouvertes du lundi au jeudi de 9h à 19h, le vendredi de 9h à 18h, le samedi sur rendez-vous.
Spécialiste du voyage sur mesure, ce tour-opérateur construit des voyages personnalisés, en direct avec les prestataires locaux. L'équipe a une excellente connaissance du terrain et propose de très nombreuses possibilités d'itinéraires sur mesure. Leur site Internet donnera un aperçu de leur programmation.

► Autres adresses :

Angers ☎ 02 41 43 26 65 ;
Annecy ☎ 04 50 45 60 20 ;
Bordeaux ☎ 05 56 90 11 20 ;
Lyon ☎ 04 78 42 53 58 ;
Toulouse ☎ 05 62 27 00 68.

■ SCANDITOURS

La Maison de la Scandinavie
54-56, avenue Bosquet (7^e) – Paris
☎ 01 55 87 82 05 – www.scanditours.fr
agence@scanditours-celtictours.fr
M° Ecole Militaire (ligne 8).
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h.
Scanditours, numéro 1 en France sur les pays nordiques, propose toujours de nouveaux itinéraires, accompagnés ou en toute liberté. L'offre est donc assez complète pour Helsinki où plusieurs hôtels de standing différent vous attendent.

Généralistes

Vous trouverez ici les tour-opérateurs dits « généralistes ». Ils produisent des offres et revendent le plus souvent des produits packagés par d'autres sur un large panel de destinations. S'ils délivrent des conseils moins pointus que les spécialistes, ils proposent des tarifs généralement plus attractifs.

■ ALMA VOYAGES

573, route de Toulouse – Villenave-d'Ornon
☎ 05 33 89 17 60 / 05 56 87 58 46
www.alma-voyages.com
Ouvert de 9h à 21h.
Chez Alma Voyages, les conseillers connaissent vraiment les destinations. Ils ont la chance d'aller sur place plusieurs fois par an pour mettre à jour et bien conseiller. Chaque client est suivi par un agent attiré qui n'est pas payé en fonction de ses ventes... mais pour son métier de conseiller. Une large offre de voyages (séjour, circuit, croisière ou circuit individuel) avec l'émission de devis pour les voyages de noces ou sur mesure. Alma Voyages pratique les meilleurs prix du marché et travaille avec Kuoni, Beachcombers, Jet Tour, Marmara,

Look Voyages... Si vous trouvez moins cher ailleurs, l'agence s'alignera sur ce tarif et vous bénéficiera en plus, d'un bon d'achat de 30 € sur le prochain voyage. Surfez sur leur site !

■ NOUVELLES FRONTIÈRES

☎ 08 25 00 07 47 – www.tui.fr
Nouvelles Frontières, un savoir-faire incomparable depuis plus de 50 ans. Des propositions de circuits, d'itinéraires à la carte, des séjours balnéaires et d'escapades imaginés et construits par des spécialistes de chaque destination.

■ PROMOVACANCES

☎ 08 99 65 48 50
www.promovacances.com
Promovacances propose de nombreux séjours touristiques, des week-ends, ainsi qu'un très large choix de billets d'avion à tarifs négociés sur vols charters et réguliers, des locations, des hôtels à prix réduits. Également, des promotions de dernière minute, les bons plans du jour. Informations pratiques pour préparer son voyage : pays, santé, formalités, aéroports, voyagistes, compagnies aériennes.

Sites comparateurs et enchères

Plusieurs sites permettent de comparer les offres de voyages (packages, vols secs, etc.) et d'avoir ainsi un panel des possibilités et donc des prix. Ils renvoient ensuite l'internaute directement sur le site où est proposée l'offre sélectionnée. Attention cependant aux frais de réservations ou de mise en relation qui peuvent être pratiqués, et aux conditions d'achat des billets.

■ BILLETS DISCOUNT

☎ 01 40 15 15 12
www.billetsdiscount.com
Le site Internet permet de comparer les tarifs de vol de nombreuses compagnies à destination de tous les continents. Outre la page principale avec la recherche générale, des onglets spécifiques (Antilles, océan Indien, Océanie, Afrique, Amérique du Nord et Asie) permettent de cibler davantage les recherches.

■ EASYVOYAGE

☎ 08 99 19 98 79 – www.easyvoyage.com
contact@easyvoyage.fr
Le concept peut se résumer en trois mots : s'informer, comparer et réserver. Des infos pratiques sur plusieurs destinations en ligne (saisonnalité, visa, agenda...) vous permettent de penser plus efficacement votre voyage. Après avoir choisi votre destination de départ selon votre profil (famille, budget...), le site vous offre la possibilité d'interroger plusieurs sites à la fois concernant les vols, les séjours ou les circuits. Grâce à ce méta-moteur performant, vous pouvez réserver directement sur plusieurs bases de réservation (Lastminute, Go Voyages, Directours... et bien d'autres).



Helsinki Rêve du Nord

© Niklas Sjöblom

Nord[®]
 **Espaces**

SPECIALISTE
DES PAYS NORDIQUES

+33 1 45 65 00 00
35, rue de la Tombe Issoire
75014 PARIS

www.nord-espaces.com

■ EXPEDIA FRANCE

☎ 01 57 32 49 77 – www.expedia.fr

Expedia est le site français n° 1 mondial du voyage en ligne. Un large choix de 300 compagnies aériennes, 240 000 hôtels, plus de 5 000 stations de prise en charge pour la location de voitures et la possibilité de réserver parmi 5 000 activités sur votre lieu de vacances. Cette approche sur mesure du voyage est enrichie par une offre très complète comprenant prix réduits, séjours tout compris, départs à la dernière minute...

■ JETCOST

www.jetcost.com – contact@jetcost.com

Jetcost compare les prix des billets d'avion et trouve le vol le moins cher parmi les offres et les promotions des compagnies aériennes régulières et *low cost*. Le site est également un comparateur d'hébergements, de loueurs d'automobiles et de séjours, circuits et croisières.

■ PROCHAINE ESCALE

www.prochaine-escale.com

contact@prochaine-escale.com

Pas toujours facile d'organiser un voyage, même sur internet ! Prochaine Escale a la solution : à vous de décrire le voyage de vos rêves et l'équipe de Prochaine Escale s'occupe du reste, en sélectionnant les meilleurs experts de la destination en fonction de vos attentes. Vous échangez ensuite avec eux et recevez un devis personnalisé. Du sur-mesure en quelques clics.

■ VIVANODA.FR

www.vivanoda.fr

contact@vivanoda.fr

Vivanoda.fr est un site français indépendant permettant en un clic de comparer et combiner plusieurs modes de transport (avion, train, autocar, ferry et covoiturage) entre deux villes. Vivanoda est né d'un constat simple : quel voyageur arrive à s'y retrouver dans les différents moyens de transports qui s'offrent à lui pour rejoindre une destination ? La recherche sur Internet de ces informations se révèle souvent très fastidieuse... Grâce à ce site, fini les nuits blanches et bonjour les voyages à moindre coût.

Agences de voyage**■ 66° NORD**

36-37, quai Arloing (9^e)

Lyon ☎ 04 78 92 30 80

Voir page 16.

■ AKAÏNA

4, rue Gabriel-Périd

Grenoble ☎ 04 76 86 30 26

www.akaina.fr – info@akaina.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 13h et de 14h à 18h30, le samedi de 14h à 18h.

Petite agence mais grands espaces, c'est l'esprit du voyage chez Akaïna, où l'on interroge vos envies avant de partir. Des voyages sur mesure pour la Croatie qui vous mèneront en Dalmatie et sur la mer Adriatique à la découverte des parcs nationaux et des archipels de rêve.

■ ANAPIA VOYAGES

9, rue Loubon

Aix-en-Provence

☎ 04 42 54 21 62

☎ 06 88 62 62 66

www.anapiavoyages.fr

sylvia@anapiavoyages.fr

Anapia voyages, basée à Aix-en-Provence et Saint-Jean-de-Luz, a été créée par Sylvia, une Péruvienne vivant depuis plus de trente ans en France. La richesse de ses programmes, à dominante culture et nature, s'appuie sur l'expérience de ses collaborateurs, guides ou producteurs de séjours et circuits, notamment en Amérique latine, mais aussi en Asie et en Afrique. Pilou et Laure connaissent très bien le Botswana, Tanzanie, Zambie, Bruno, le Brésil, Cap Vert et la Bolivie, sans oublier Mylène, spécialiste Australie !

Le plus d'Anapia ? Panacher sur mesure des sites incontournables et des lieux inédits, de petites structures d'hébergement de charme avec de confortables hôtels typiques, mais surtout une vraie rencontre avec les populations grâce à des repas, des activités et des nuits chez l'habitant. Le mélange est très ouvert, dosé selon un vrai cahier des charges élaboré avec chaque client. L'agence propose un « Voyage d'Exception en hôtels de charme » de 13 jours qui n'oublie aucun site incontournable du pays.

► **Autre adresse** : à Saint-Jean-de-Luz

☎ 05 47 02 08 61.

■ ATALANTE

36, quai Arloing (9^e)

Lyon

☎ 04 72 53 24 80

www.atalante.fr

lyon@atalante.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

Atalante est spécialisée dans les voyages à pied. Trekking de haut niveau ou simples promenades dans les campagnes, il y en a pour toutes les conditions physiques. Ils s'attachent à faire découvrir à leurs clients des régions du monde aux modes de vie préservés, riches de traditions et de cultures uniques.

► **Autres adresses** : Bruxelles - Rue César-

Frank, 44A, 1050 ☎ +32 26 27 07 97 • Paris

- 18, rue Séguier, 75006, fond de cour à gauche,

1^{er} étage ☎ 01 55 42 81 00

■ AVENTURE LAPONE – AVENTURE ARCTIQUE

31, route de Sauviolle
Frontenac
☎ 05 56 23 37 46 / +46 7 0553 0173
www.aventurelapone.com
sigrid@aventurearctique.com
Voyages spécialisés et thématiques en Laponie.

■ GRAND ANGLE

Le Village
Méaudre ☎ 04 76 95 23 00
www.grandangle.fr – info@grandangle.fr
*Lundi-vendredi, 8h30-12h30 et 13h30-18h30 ;
samedi, 9h-12h et 14h-17h.*
Spécialiste de la randonnée et du trek, Grand Angle propose toutes sortes de randonnées : à pied, à vélo, à ski nordique, en raquettes, accompagnées ou en liberté. L'une de ses spécialités ? les grandes traversées en Europe. Le tour-opérateur réalise aussi des voyages sur mesure selon les envies et les goûts des voyageurs.

■ GRAND NORD – GRAND LARGE

75, rue de Richelieu (2^e)
Paris ☎ 01 40 46 05 14
www.gngl.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.
Des voyages sur mesure, à faire dans l'hémisphère Nord ou dans l'hémisphère Sud, selon que vous guettiez une aurore boréale, que vous vouliez découvrir le Yukon et l'Alaska ou bien admirer le cap Horn ou encore d'autres destinations qui font rêver : Iles Féroé, Spitzberg, Yukon...

■ HANNELE LE BARON – ORGANISATRICE DE VOYAGES

3, avenue Palud
Carnac ☎ 06 37 36 33 95
Voir page 16.

■ I.S.A. TOURISME

10, Vieille-Rue
Orphin
☎ 06 08 53 65 75
www.isa-tourisme.com
isa.tourisme@free.fr
Depuis 2005, ce tour-opérateur propose de découvrir de nombreux pays d'Europe en minibus (8 personnes). Fort d'une excellente connaissance des destinations qui sont sur le catalogue, Robert Barbe, fondateur de l'entreprise, fait à la fois office de chauffeur et de guide. Il organise des départs de toutes les villes de France et de Belgique à partir du moment où 8 personnes peuvent être regroupées dans la région. Cette formule, très confortable, permet de gagner plusieurs heures de tourisme par jour par rapport à des voyages organisés en plus grand nombre. Séjours à la carte possibles. Belgique, France, Allemagne, Andorre, Autriche, Benelux, Irlande, Italie du Nord, Iles Anglo-Normandes, Portugal, République tchèque, Scandinavie, Suisse et Slovaquie sont sur le catalogue de I.S.A. Tourisme.

■ KONTIKI

Boulevard de Grancy 37
Lausanne
Suisse ☎ +41 22 389 70 80
www.kontiki.ch/fr
info@kontiki.ch
Ouvert toute l'année, du lundi au vendredi de 9h à 17h30. Ouvert le samedi de janvier à juin, de 9h à 12h, uniquement sur rendez-vous.

■ MER ET VOYAGES

75, rue Richelieu (2^e)
Paris
☎ 01 49 26 93 33
www.mer-et-voyages.com
info@mer-et-voyages.com



Vue panoramique d'Helsinki.



■ **NORD ESPACES**

35, rue de la Tombe-Issoire (14^e)

Paris

☎ 01 45 65 00 00

Voir page 16.

■ **NORTOURS**

13, rue de Caumartin (9^e)

Paris

☎ 01 49 24 05 97

Voir page 16.

■ **OBJECTIF NATURE**

63, rue de Lyon (12^e)

Paris

☎ 01 53 44 74 30

www.objectif-nature.fr

Lundi-vendredi, 9h30-13h et 14h-18h30 ; samedi, 10h-13h et 14h-18h.

Spécialiste des voyages photos, Objectif Nature propose des safaris photo (avec un accompagnateur photo), découverte, naturalistes et croisières. Cette agence, spécialiste 1990 du voyage nature à travers le monde, vous propose également des safaris à la carte, pour l'aventurier qui sommeille en vous.

■ **PLANÈTE DÉCOUVERTE**

20, avenue du Maréchal-de-Lattre-de-

Tassigny

Cachan

☎ 01 80 91 99 14

www.planete-decouverte.fr

contact@planete-decouverte.com

Appels possible du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 9h à 13h. Fermé le dimanche et les jours fériés.

Des guides-accompagnateurs passionnés ont décidé de se réunir pour créer une agence, qui veut faire du voyage un moment de convivialité, et des séjours à petite échelle, jamais plus de 12 participants, tout en respectant les populations et l'environnement. Présente sur les

cinq continents, les thèmes proposés varient entre aventure, culture ou encore découverte, avec comme point d'orgue une grande liberté laissée au voyageur.

■ **QUARTIER LIBRE**

Le Britannia, Allée C, 20, boulevard Eugène-Deruelle

Lyon

☎ 04 78 53 39 28

www.quartier-libre.fr

Des circuits accompagnés, des circuits libérés ou des croisières, voilà ce que vous propose cette agence de voyage très sérieuse. Quartier Libre : comme son nom l'indique, c'est à vous d'imaginer votre séjour idéal puis l'équipe saura vous faire plaisir : selon votre budget, votre souhait, partez dans les pays celtes et nordiques ! C'est LE spécialiste depuis 1992, des voyages en Europe du Nord.

■ **RANDOCHEVAL**

2, place Charles-de-Gaulle

Vienne

☎ 04 37 02 20 00

www.randocheval.com

info@randocheval.com

Contacts par email ou téléphone pour vérifier la disponibilité sur la randonnée, poser des options et faire établir un devis.

■ **LA ROUTE DES VOYAGES**

10, rue Choron (9^e)

Paris

☎ 01 55 31 98 80

Voir page 18.

■ **RTA EAST-WEST**

Rue du gentilhomme, n°1

BRUXELLES – BRUSSEL (Belgique)

☎ +32 2 502 44 40

www.rta-eastwest.be

info@rta-eastwest.be

